

Helmut Stiefenhöfer

Lesen als Handlung

Didaktisch-methodische Überlegungen
und unterrichtspraktische Versuche
zur fremdsprachlichen Lesefähigkeit

Beltz Verlag · Weinheim und Basel 1986

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

| | | |
|----------|--|-----|
| 1. | EINLEITUNG | 1 |
| 2. | SPRACHTHEORETISCHE GRUNDLAGEN | 7 |
| 2.1. | Vorbemerkung | 7 |
| 2.2. | Zur Theorie menschlicher Tätigkeit | 9 |
| 2.2.1. | Äußere und innere Tätigkeit | 11 |
| 2.2.2. | Handlungen | 12 |
| 2.2.3. | Operationen | 14 |
| 2.3. | Sprachliche Tätigkeit | 15 |
| 2.3.1. | Sprachlich-kommunikative Tätigkeit | 15 |
| 2.3.2. | Lesen - eine sprachliche Handlung? | 18 |
| 2.4. | Zusammenfassung | 22 |
| 3. | LESETHEORETISCHE GRUNDLAGEN | 25 |
| 3.1. | Vorbemerkung | 25 |
| 3.2. | Behavioristische Lesetheorie | 25 |
| 3.3. | Kognitivistisch geprägte Lesetheorie | 26 |
| 3.3.1. | Erste Generation (Goodman/Smith) | 26 |
| 3.3.2. | Zweite Generation (Cognitive Science) | 30 |
| 3.3.2.1. | Wissenstheoretische Konzepte | 30 |
| 3.3.2.2. | Der Leseprozeß | 41 |
| 3.4. | Lesen - eine sprachliche Handlung | 69 |
| 3.5. | Formen des Lesehandelns | 74 |
| 3.6. | Fremdsprachliches Lesehandeln (Beispiel: Englisch) | 78 |
| 3.6.1. | Forschungsstand | 78 |
| 3.6.2. | Der fremdsprachliche Leseprozeß | 85 |
| 3.7. | Zusammenfassung | 94 |
| 4. | FACHSPRACHENLINGUISTISCHE GRUNDLAGEN | 96 |
| 4.1. | Vorbemerkung | 96 |
| 4.2. | Fachsprache Englisch in den Sozialwissenschaften | 96 |
| 4.3. | Zusammenfassung | 104 |
| 5. | LERNTHEORETISCHE GRUNDLAGEN | 106 |
| 5.1. | Vorbemerkung | 106 |

| | | |
|--------|---|-----|
| 5.2. | Lernen als Ergebnis von Interiorisation | 107 |
| 5.3. | Lernen und die Steuerung kognitiver Prozesse | 115 |
| 5.4. | Lernen und die laute Verbalisierung von Selbstreflexion | 120 |
| 5.5. | Lernen und "Orientierung a posteriori" | 124 |
| 5.6. | Zusammenfassung | 126 |
| 6. | DIE UNTERRICHTSPLANUNG | 128 |
| 6.1. | Vorbemerkung | 128 |
| 6.2. | Die Adressaten und ihr Lesefähigkeitsbedarf | 129 |
| 6.3. | Die unterrichtlichen Rahmenbedingungen als Planungsvorgaben | 139 |
| 6.3.1. | Planungsvorgaben für den Kurs an der Universität | 139 |
| 6.3.2. | Planungsvorgaben für den Kurs am Oberstufenkolleg | 140 |
| 6.4. | Die Auswahl und Begründung der Kursziele | 141 |
| 6.4.1. | Kurslegitimierende Ziele | 142 |
| 6.4.2. | Kursübergreifende Ziele | 150 |
| 6.4.3. | Kursunabhängige Ziele | 151 |
| 6.5. | Die Festlegung der Kursinhalte und die Auswahl der Unterrichtsmaterialien | 154 |
| 6.6. | Die methodischen Überlegungen | 170 |
| 6.7. | Zusammenfassung | 174 |
| 7. | DAS DESIGN DER UNTERRICHTSPRAKTISCHEN ERPROBUNG | 175 |
| 7.1. | Vorbemerkung | 175 |
| 7.2. | Wichtige Aspekte des Methodenstreits in der Fremdsprachendidaktik | 175 |
| 7.3. | Das Design des Methodenvergleichs | 178 |
| 7.3.1. | Der Untersuchungsplan | 182 |
| 7.3.2. | Die Untersuchungsrealität | 186 |
| 7.4. | Zusammenfassung | 199 |
| 8. | DER UNTERRICHT | 200 |
| 8.1. | Vorbemerkung | 200 |
| 8.2. | Kursziel I: Aktivierung englischtypischer Graphemkollokationen sowie Aktivierung bzw. Vermittlung englischer Wortformen und ihrer Bedeutung | 201 |
| 8.3. | Kursziel II: Entwicklung und Übung der Fähigkeit zur Bedeutungserschließung unbekannter lexikalischer Items | 209 |

| | | | |
|-------|--|--|-----|
| 8.4. | Kursziel III: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit zur semantisch-syntaktischen Verarbeitung | 245 |
| 8.5. | Kursziel IV: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit zur satzübergreifenden Verarbeitung unter besonderer Berücksichtigung von Referenz- und Verbindungsausdrücken | 254 |
| 8.6. | Kursziel V: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit zum fremdsprachlichen selektiven Lesen | 266 |
| 8.7. | Kursziel VI: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit zum fremdsprachlichen kursorischen Lesen | 275 |
| 8.8 | Kursziel VII: | Entwicklung und Präzisierung des Wissens über die "Superstruktur" wissenschaftlicher Aufsätze in der empirischen Sozialforschung | 290 |
| 8.9. | Kursziel VIII: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit zur Antizipation auf allen Ebenen der fremdsprachlichen Textverarbeitung | 300 |
| 8.10. | Kursziel IX: | Entwicklung und Verbesserung der Fähigkeit, das eigene fremdsprachliche Lesehandeln zu kontrollieren und gegebenenfalls steuernd einzugreifen | 314 |
| 8.11. | Zusammenfassung | | 315 |
| 9. | DIE ERGEBNISSE DES METHODENVERGLEICHS | | 315 |
| 9.1. | Vorbemerkung | | 315 |
| 9.2. | Die Testergebnisse im Überblick | | 316 |
| 9.3. | Statistische Auswertung | | 316 |
| 9.4. | Die Ergebnisse der Unterrichtsbeobachtung | | 325 |
| 9.5. | Interpretation der Untersuchungsergebnisse | | 328 |
| 9.6. | Schlußfolgerungen aus der Untersuchung | | 329 |
| 10. | ROCKBLICK UND AUSBLICK | | 341 |
| | A N H A N G | | 347 |
| | A N M E R K U N G E N | | 359 |
| | L I T E R A T U R V E R Z E I C H N I S | | 373 |

